

NOTICE DE SECURITE

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
 - Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 230V
 - Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
 - Reliez en premier le câble de la mise à la terre
 - En fin de vie, ne pas jeter les lampes LED.
- Suivez les instructions sur www.recylum.fr

SAFETY NOTE

- Keep this note as long as you use the device.
 - The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 230V current
 - Before any assembly, cut the power supply
 - First of all connect the ground wire.
 - Do not throw LED lamps on their end of life.
- Follow the instructions on www.recylum.fr

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Conserve esta reseña mientras utilice el aparato.
 - El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas que puedan intervenir sobre productos que requieren conexión manual a la corriente 230V
 - Antes de empezar el montaje, corte la corriente eléctrica
 - Conectar primera el cable de tierra
 - No tire la luminaria LED al final de su vida útil.
- Siga las instrucciones en www.recylum.fr

AVVISO DI SICUREZZA

- Conservare questo manuale finché si utilizza il dispositivo.
 - L'installazione e la manutenzione sono riservate a persone qualificate che possono lavorare su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente a 230V.
 - Prima di qualsiasi azione di montaggio, spegnere l'alimentazione
 - Collegare prima il cavo dalla messa a terra
 - Alla fine della vita, non smaltire gli apparecchi a LED.
- Seguire le istruzioni su www.recylum.fr

SICHERHEITSHINWEIS

- Bewahren Sie dieses Handbuch so lange auf, wie Sie das Gerät verwenden.
 - Installation und Wartung sind qualifizierten Personen vorbehalten, die an Produkten arbeiten können, die manuell an 230 V Strom angeschlossen werden müssen.
 - Schalten Sie vor jeder Montage die Stromversorgung aus
 - Schließen Sie das Kabel zuerst an die Erdung an
 - Entsorgen Sie am Ende des Lebenszyklus keine LED-Leuchten.
- Folgen Sie den Anweisungen auf www.recylum.fr

APPLIQUE MURAL LED

Lisez attentivement les instructions avant utilisation pour assurer un fonctionnement sûr et satisfaisant de ce produit.
Enregistrez ces instructions pour référence ultérieure.

1. Avertissement

Ceci est un produit de classe I et doit être mis à la terre.

Lisez attentivement ces instructions avant de commencer tout travail.

Cet appareil doit être installé par un électricien compétent et qualifié.

Installez conformément aux normes de câblage IEE et aux normes de construction actuelles.

Pour éviter une électrocution, éteignez l'alimentation électrique avant d'installer ou d'effectuer des travaux de maintenance sur cet accessoire. Assurez-vous que d'autres personnes ne peuvent pas rétablir le courant à leur insu. Si vous avez des questions, consultez un électricien qualifié.

Ce luminaire doit être connecté à un circuit avec un RCD de 30 mA.

Si une connexion existante est remplacée, notez les connexions.

Utilisez toujours un type d'ampoule de puissance appropriée. Ne jamais dépasser la puissance en watts établie.

Lorsque vous changez une ampoule, éteignez toujours l'appareil et laissez l'ancienne ampoule refroidir avant de la manipuler.

Jetez les ampoules usagées avec soin et de manière responsable.

Tous les produits électriques usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les installations correspondantes.

Consultez votre autorité locale ou de vente au détail pour obtenir des conseils de recyclage.

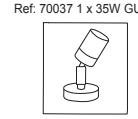
Ce produit a une cote IP44.

Ce produit ne convient pas à son emplacement dans ou près d'un environnement marin.

Tout le luminaire est chauffé, l'heure est allumée.

2. Spécifications

Tension: 220 ~ 240V 50Hz a.c.
Indice de protection IP: IP54

3. Assemblage

- Planifiez soigneusement l'assemblage souhaité de cet accessoire; assurez-vous que les câbles atteignent la distance entre la boîte de jonction et le luminaire.
- Évitez de placer les câbles dans des positions susceptibles de provoquer un danger. Placez les câbles et les boîtes de jonction à l'extérieur (non fournis), loin des zones où ils risquent d'être coupés, obstrués ou endommagés.
- Nous vous recommandons d'utiliser le câble extérieur revêtu de caoutchouc H05RN-F (non fourni). Le câble d'alimentation secteur doit avoir une section minimale de 1.0 mm².
- Les câbles doivent être protégés avec un conduit ou un tube en plastique approprié.

4. Installation (Voir les images ci-jointes à la fin de ce notice)

Tous les accessoires existants doivent être complètement retirés avant d'installer un nouveau produit. Avant de retirer la connexion existante, observez attentivement la position de chaque ensemble de câbles.

a) Retirez le boîtier de montage du produit (A) en retirant les vis du couvercle (C) et les rondelles (D). Retirez la boîte à bornes des goupilles de retenue. Percer avec précaution un petit trou dans le joint en caoutchouc au centre du boîtier de montage pour permettre le passage du câble.

b) Faites passer le câble dans le trou en vous assurant que le trou se trouve dans la base du boîtier de montage.

c) Fixez le boîtier de montage au mur avec les vis fournies (B). Assurez-vous que le mur est capable de supporter le poids du produit. Veillez à ne pas endommager le câblage et les tuyaux cachés. Pour les murs en briques ou creux, les fixations correspondantes doivent être utilisées.

d) Câblage comme détaillé ci-dessous. Identifiez correctement le câblage du luminaire, tirez le câble dans le trou et connectez-le à l'intérieur du luminaire comme indiqué:

Contrôler

Les connexions sont correctement ajustées.

Aucun fil détaché n'a été laissé en dehors de la boîte de jonction.

Tous les câbles sont identifiés correctement.

Mise en marche

e) Replacez le boîtier de montage sur le mur, les rondelles (D) et serrez les écrous (C) pour fixer l'ensemble.

f) Remplacez le fusible ou le disjoncteur (circuit de masse) et allumez-le. Votre luminaire est maintenant prêt à être utilisé.

5. Assemblage / remplacer l'ampoule

Lorsque vous changez une ampoule, éteignez-la toujours et laissez l'ampoule refroidir avant de la manipuler. Jetez les ampoules usagées avec précaution. Ne dépassez pas la puissance indiquée ou utilisez une ampoule différente de celle indiquée dans la connexion.

Utilisez un chiffon doux pour manipuler les ampoules, évitez de toucher directement les ampoules, car cela réduira leur durée de vie.

LED WALL LAMP REF

Please read the instructions carefully before use to ensure safe and satisfactory operation of this product.
Please retain these instructions for future reference.

1. Warning

This is a Class I product and must be earthed.

Please read these instructions carefully before commencing any work.



Customers service
MIIDEX FRANCE
1 rue Isaac Newton
31830 Pibrac France
www.miidex.com

This unit must be fitted by a competent and qualified electrician.

Install in accordance with IEE Wiring regulations and current Building Regulations.

To prevent electrocution switch off at mains supply before installing or maintaining this fitting. Ensure other persons cannot restore the electrical supply without your knowledge. If you are in any doubt, please consult a qualified electrician.

This light fitting should be connected to a circuit with a 30mA RCD fitted.

If replacing an existing fitting, make a careful note of the connections.

Always use the correct type and wattage bulb. Never exceed the wattage stated.

When changing a bulb, always switch off at the mains and allow the old bulb to cool down before handling.

Dispose of used bulbs carefully and responsibly.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your local authority or retailer for recycling advice.

This product is rated at IP44.

This product is not suitable for location in or near a marine or sea environment.

The entire unit gets hot whilst on for a period of time.

2. Specification

Ref: 70035 2 x 35W GU10



Ref: 70036 1 x 35W GU10



Ref: 70037 1 x 35W GU10



3. Layout

- Plan the desired layout of this fitting carefully; ensuring the cables will reach the distance between the junction box and the light fitting.

- Avoid locating any cables in positions that would cause a hazard. Position cables and outdoor rated junction boxes (not supplied) away from areas where they may be at risk from being cut, trapped or damaged.

- We recommend that you use H05RN-F specification cable (not supplied) which is an outdoor grade, rubber sheathed cable. The mains supply cable must have a minimum cross sectional area of 1.0mm².

- Cables must be protected using suitable conduit or plastic trunking.

4. Installation (See attached images at the end of these instructions)

Existing fittings must be completely removed before installation of a new product. Before removing the existing fitting, carefully note the position of each set of wires.

a) Remove mounting box (A) from the product by removing dome nuts (C) and washers (O). Pull terminal block off of retaining pegs. Carefully pierce a small hole in the rubber gasket in the center of the mounting box to allow the cable to pass through.

b) Thread the cable through the hole, ensuring the drain hole is at the base of the mounting box.

c) Fix the mounting box to the wall using the screws and plugs supplied (B). Ensure the wall is capable of holding the weight of the product. Take care to avoid damaging any concealed wiring and pipes. The correct fixings should be used for brick or cavity walls.

d) Wire as detailed below.

Correctly identified the wiring from your existing light fitting, pull the wire through the hole and connect to connection block inside the product in the following way:

Check That

The connections are tight.

No loose strands have been left out of the connection block.

You have correctly identified the wires.

Commissioning

e) Fit the product back on to the mounting box and refit washers (D) and dome nuts (C), tighten dome nuts to secure.

f) Replace fuse or circuit breaker and switch on. Your light is now ready for use.

5. Fitting/ Replacing Bulbs

When changing a bulb, always switch off at the mains and allow the bulb to cool before handling. Dispose of used bulbs carefully. Do not exceed the wattage stated or use a different shape bulb from that indicated on the fitting.

Use a soft cloth to handle bulbs, avoid directly touching the bulbs as this will shorten 1 x their life.

APLIQUE LED REF

Leer atentamente las instrucciones antes de su uso para garantizar un funcionamiento seguro y satisfactorio de este producto.

Guardar estas instrucciones para futuras consultas.

1. Advertencia

Este es un producto de Clase I y debe estar conectado a tierra.

Leer detenidamente estas instrucciones antes de comenzar cualquier trabajo.

Esta unidad debe ser instalada por un electricista competente y calificado.

Instalar de acuerdo con las normas de cableado IEE y las normas de construcción vigentes.

Para evitar la electrocución, apagar el suministro eléctrico antes de instalar o realizar trabajos de mantenimiento a este accesorio. Asegurarse que otras personas no puedan restaurar el suministro eléctrico sin su conocimiento. Si tiene alguna duda, consultar a un electricista cualificado.

Esta luminaria debe conectarse a un circuito con un RCD de 30 mA.

Si se reemplaza una conexión existente, tomar nota de las conexiones.

Siempre usar un tipo de bombilla de vataje correctos. Nunca exceda el vataje establecido.

Al cambiar una bombilla, siempre apagar la corriente y dejar que la bombilla antigua se enfrie antes de manipularla.

Desechar las bombillas usadas con cuidado y de manera responsable.

Los productos eléctricos usados no se deben tirar con la basura doméstica. Por favor, reciclarlos en las instalaciones correspondientes.

Consultar con su autoridad local o minorista para obtener consejos de reciclaje.

Este producto tiene una calificación IP54.

Este producto no es adecuado para su ubicación en un entorno marino ni cerca de este.

Toda la luminaria se calienta, el tiempo que se encuentra encendida.

2. Especificaciones

Ref: 70035 2 x 35W GU10



Ref: 70036 1 x 35W GU10



Ref: 70037 1 x 35W GU10



3. Montaje

- Planificar cuidadosamente el montaje deseado de este accesorio; asegurarse que los cables alcancen la distancia entre la caja de conexiones y la luminaria.

- Evitar ubicar los cables en posiciones que puedan causar peligro. Colocar los cables y las cajas de empalmes para exteriores (no suministradas), lejos de áreas donde puedan estar en riesgo de ser cortadas, obstruidas o dañadas.

Customers service

MIIDEX FRANCE

1 rue Isaac Newton
31830 Plaisance Du Touch
FRANCE

www.miidex.com



- Recomendamos usar el cable forrado de goma para exteriores, H05RN-F (no suministrado). El cable de suministro de red debe tener un área mínima de sección transversal de 1.0 mm².

- Los cables deben protegerse con un conducto o tubo de plástico adecuado.

4. Instalación (Ver imágenes adjuntas al final de estas instrucciones)

Los accesorios existentes se deben quitar completamente antes de la instalación de un nuevo producto. Antes de quitar la conexión existente, observar cuidadosamente la posición de cada conjunto de cables.

a) Retirar la caja de montaje del producto (A) quitando los tornillos de la tapa (C) y las arandelas (D). Retirar la caja de terminales de las clavijas de retención. Perforar con cuidado un pequeño orificio en la junta de goma en el centro de la caja de montaje para permitir el paso del cable.

b) Pasar el cable a través del orificio, asegurándose de que el orificio esté en la base de la caja de montaje.

c) Fijar la caja de montaje a la pared con los tornillos suministrados (B). Asegurarse que la pared sea capaz de soportar el peso del producto. Tener cuidado de no dañar el cableado y las tuberías ocultas. Para paredes de ladrillo o huecas, se deben usar las fijaciones correspondientes.

d) Cablear como se detalla a continuación.

Identificar correctamente el cableado de la luminaria, tirar del cable a través del orificio y conectarlo en el interior de la luminaria como se indica:

Comprobar

Las conexiones estén correctamente ajustadas.

No se han dejado cables sueltos fuera de la caja de conexiones.

Se identifican correctamente los cables.

Puesta en marcha

e) Volver a colocar la caja de montaje a la pared, las arandelas (D) y apretar las tuercas (C), para asegurar el conjunto.

f) Reemplazar el fusible o el disyuntor de circuito (circuito de tierra) y enciéndalo. Su luminaria ya está lista para su uso.

5. Montaje/reemplazar bombilla

Cuando se cambie una bombilla, siempre apagarla y dejar que la bombilla se enfrie antes de manipularla. Desechar las bombillas usadas cuidadosamente. No exceder la potencia indicada o usar una bombilla de forma diferente a la indicada en la conexión.

Usar un paño suave para manipular las bombillas, evitar tocar las bombillas directamente, ya que esto acortará su vida útil.

LAMPADA DA PARETE A LED REF

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso per garantire un funzionamento sicuro e soddisfacente di questo prodotto.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

1. Avvertenza

Questo è un prodotto di Classe I e deve essere collegato a terra.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare qualsiasi lavoro.

Questo elettrodomestico deve essere installato da un elettricista competente e qualificato.

Installare in base agli standard di cablaggio IEE e ai codici di costruzione correnti.

Per evitare scosse elettriche, spegnere l'alimentazione prima di installare o riparare questo accessorio. Assicurati che altre persone non possano ripristinare il potere a loro insaputa. In caso di domande, consultare un elettricista qualificato.

Questo apparecchio deve essere collegato a un circuito con un RCD da 30 mA.

Se viene sostituita una connessione esistente, annotare le connessioni.

Utilizzare sempre un tipo appropriato di lampadina. Non superare mai il wattaggio stabilito.

Quando si sostituisce una lampadina, spegnere sempre la lampadina e lasciare raffreddare la vecchia lampadina prima di maneggiarla.

Scartare le lampadine usate con cura e in modo responsabile.

I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli nelle corrispondenti installazioni.

Consultare l'autorità locale o commerciale per i consigli sul riciclaggio.

Questo prodotto ha un grado di protezione IP44.

Questo prodotto non è adatto per la sua posizione in o vicino ad un ambiente marino.

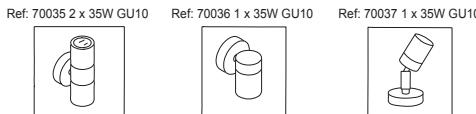
Tutta l'illuminazione è riscaldata, il tempo è scaduto.

2. Specifiche tecniche

Tensione: 220 ~ 240V 50Hz a.c.

Grado IP: IP54

3. Assemblaggio



- Evitare di posizionare i cavi in posizioni che potrebbero essere pericolose. Collocare i cavi e le scatole di derivazione all'esterno (non in dotazione) lontano da aree in cui potrebbero essere tagliati, intasati o danneggiati.

- Si consiglia di utilizzare il cavo esterno rivestito in gomma H05RN-F (non in dotazione). Il cavo di alimentazione deve avere una sezione minima di 1,0 mm².

- I cavi devono essere protetti con un tubo o un tubo di plastica adatto

4. Installazione (Vedi le immagini indicate alla fine di queste istruzioni)

Gli accessori esistenti devono essere completamente rimossi prima di installare un nuovo prodotto. Prima di rimuovere la connessione esistente, osservare attentamente la posizione di ciascun gruppo di cavi.

a) Rimuovere la scatola di montaggio del prodotto (A) rimuovendo le viti del coperchio (C) e le rondelle (D). Rimuovere la morsettiera dai perni di fissaggio. Praticare con cura un piccolo foro nella guarnizione in gomma al centro della scatola di montaggio per consentire il passaggio del cavo.

b) Far passare il cavo attraverso il foro, assicurandosi che il foro si trovi nella base della scatola di montaggio.

c) Fissare la scatola di montaggio alla parete con le viti fornite (B). Assicurarsi che il muro sia in grado di sostenere il peso del prodotto. Fare attenzione a non danneggiare cablaggi e tubi nascosti. Per pareti in mattoni o cavi, è necessario utilizzare i dispositivi di fissaggio corrispondenti.

d) Cablaggio come dettagliato di seguito.

Identificare correttamente il cablaggio dell'apparecchio, tirare il cavo attraverso il foro e collegarlo all'interno dell'apparecchio come indicato:

Controllore

Le connessioni sono regolate correttamente.

Nessun filo allentato è stato lasciato fuori dalla scatola di giunzione.

I cavi sono identificati correttamente.

Messa

e) Sostituire la scatola di montaggio alla parete, le rondelle (D) e serrare i dadi (C), per fissare il gruppo.

f) Sostituire il fusibile o l'interruttore automatico (circuito di terra) e accenderlo. Il tuo apparecchio è ora pronto per l'uso.

5. Assemblare / sostituire la lampadina

Quando si sostituisce una lampadina, spegnerla sempre e lasciare raffreddare la lampadina prima di maneggiarla. Eliminare accuratamente le lampadine usate.

Non superare la potenza indicata o utilizzare una lampadina diversa da quella indicata nella connessione.

Utilizzare un panno morbido per maneggiare le lampadine, evitare di toccare direttamente le lampadine, in quanto ciò ridurrebbe la loro durata.



LED WANDLEUCHTE REF

Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch, um einen sicheren und zufriedenstellenden Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten.
Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

1. Warnung

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

Dieses Gerät muss von einem kompetenten und qualifizierten Elektriker installiert werden.

Installation in Übereinstimmung mit IEE-Verkabelungsstandards und aktuellen Bauvorschriften.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie dieses Zubehör installieren oder warten. Stellen Sie sicher, dass andere Menschen die Macht nicht ohne Ihr Wissen wiederherstellen können. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

Diese Leuchte muss an einen Stromkreis mit einem 30 mA RCD angeschlossen werden.

Wenn eine bestehende Verbindung ersetzt wird, notieren Sie sich die Verbindungen.

Verwenden Sie immer eine geeignete Glühlampe. Überschreiten Sie niemals die festgelegte Wattzahl.

Wenn Sie eine Glühlampe wechseln, schalten Sie immer die Stromversorgung aus und lassen Sie die alte Glühlampe abkühlen, bevor Sie sie anfassen.

Entsorgen Sie gebrauchte Lampen sorgfältig und verantwortungsbewusst.

Gebrauchte Elektrogeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie in den entsprechenden Installationen.

Konsultieren Sie Ihre lokale oder Einzelhandelsbehörde für Recycling-Hinweise.

Dieses Produkt hat eine IP44-Einstufung.

Dieses Produkt ist nicht für den Standort in oder in der Nähe einer Meeresumgebung geeignet.

Die gesamte Beleuchtung ist beheizt, die Zeit ist eingeschaltet.

2. Spezifikationen

Ref: 70035 2 x 35W GU10 Ref: 70036 1 x 35W GU10 Ref: 70037 1 x 35W GU10

Spannung: 220 ~ 240 V 50 Hz Wechselstrom

IP-Bewertung: IP54

3. Versammlung

- Planen Sie sorgfältig die gewünschte Montage dieses Zubehörs; Stellen Sie sicher, dass die Kabel den Abstand zwischen Anschlussdose und Leuchte erreichen.
- Vermeiden Sie es, Kabel an Stellen zu platzieren, die gefährlich sein könnten. Führen Sie die Kabel und Anschlussdosen außerhalb (nicht mitgeliefert), weg von Bereichen, in denen sie geschreddert werden können, verstopt oder beschädigt.
- Wir empfehlen die Verwendung des Gummi-beschichteten Außenkabels H05RN-F (nicht im Lieferumfang enthalten). Das Netzkabel muss einen Mindestquerschnitt von 1,0 mm² haben.
- Die Kabel müssen mit einem Schutzrohr oder einem geeigneten Kunststoffrohr geschützt werden.

4. Installation (Siehe beigeigefügte Bilder am Ende dieser Anleitung)

Bestehendes Zubehör muss vor der Installation eines neuen Produkts vollständig entfernt werden. Bevor Sie die bestehende Verbindung entfernen, achten Sie sorgfältig auf die Position der einzelnen Kabel.

- a) Entfernen Sie die Produktmontagekiste (A), indem Sie die Deckelschrauben (C) und Unterlegscheiben (D) entfernen. Entfernen Sie den Klemmenkasten von den Haltestiften. Bohren Sie vorsichtig ein kleines Loch in die Gummidichtung in der Mitte der Einbaudose, um das Kabel durchzulassen.
- b) Führen Sie das Kabel durch das Loch und stellen Sie sicher, dass sich das Loch in der Basis der Einbaudose befindet.
- c) Befestigen Sie die Einbaudose mit den mitgelieferten Schrauben (B) an der Wand. Stellen Sie sicher, dass die Wand das Gewicht des Produkts tragen kann. Achten Sie darauf, versteckte Kabel und Schläuche nicht zu beschädigen. Bei Ziegel- oder Hohlwänden müssen die entsprechenden Befestigungselemente verwendet werden.
- d) Verkabelung wie unten beschrieben.

Identifizieren Sie die Verkabelung der Leuchte, ziehen Sie das Kabel durch die Öffnung und schließen Sie es wie angegeben in der Leuchte an:

Überprüfen

Die Verbindungen sind korrekt eingestellt.

Keine losen Drähte wurden außerhalb der Anschlussdose gelassen.

Die Kabel sind richtig gekennzeichnet.

Inbetriebnahme

e) Ersetzen der Einbaudose an der Wand Scheiben (D) und Anzugsmuttern (C), um die Anordnung zu sichern.

f) Die Sicherung oder den Schutzschalter (Masseschaltung) auswechseln und einschalten. Ihre Leuchte ist jetzt betriebsbereit.

5. Birne montieren / ersetzen

Wenn Sie eine Glühlampe wechseln, schalten Sie sie immer aus und lassen Sie die Glühlampe abkühlen, bevor Sie sie anfassen. Entsorgen Sie verbrauchte Glühlampen sorgfältig. Überschreiten Sie nicht die angegebene Leistung oder verwenden Sie eine Glühlampe anders als im Anschluss angegeben.

Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Glühlampen zu handhaben, vermeiden Sie es, die Glühlampen direkt zu berühren, da dies ihre Lebensdauer verkürzt.

